

redux, -ucis m. - zurückführend / *aliquem reducem facere*: wieder zurückbringen

proinde = proin Adv. – also, daher / ebenso / wie wenn

promeritu' > promereor, meritus sum, reri 2 (= promereo, merui, meritum, rere 2) – verdienen / sich verdient machen um (*de me, in + Akk.*)

immo Adv. – aber ja / nein im Gegenteil / ja vielmehr, ja sogar

potes 2. Ps. Sgl. Präs. > possum, potui, posse – können, vermögen

merens, ntis Part. Präs. von mereo, ui, itum, ere 2 (= mereor, meritus sum, eri 2) – + Akk. verdienen, sich einer Sache würdig sein (*laudem, praemia*) / (*bene, optime, male de + Abl.*)
Gefälligkeit erweisen, sich verdient machen um etwas / als Adj. würdig / schuldig

muneres > munero 1 = muneror, ari 1 – schenken (*beneficium merenti*)

merito Adv. Verdientermaßen, mit Recht

opust = opus est (opus, operis n., hier unpersönl. Wendung, mit Abl. od. Gen.) – es ist nötig, man braucht

postulo 1 – fordern, verlangen / begehren, Lust haben + A.C.I.

pignus, oris/eris n. - Pfand

pretium, ii n. – Preis / Wert / Geld zurückerstatten

impetrabis 2. Ps. Sgl. Fut. > impetro 1 – erreichen, erlangen, bewirken

suscenseo, censui, ere 2 – aufgebracht od. zornig sein

lapidinae, arum f. (*lapicida*, ae m.: Steinmetz) - Steinbrüche

compeditum > compedio, ire 4 - an den Füßen fesseln

condidi > condo, didi, ditum, ere 3 – (in + Akk.) irgendwo einsperren (hier, *in lapicidinas*: in den Steinbrüchen)

rescio, scire 4 – dahinterkommen, in Erfahrung bringen, erkunden

evenisse > evenio, eveni, eventum, evenire 4 – eintreffen / geschehen / (Plaut.)
hinkommen, hingelangen (*Capuam, in Asiam, ad mare*)

libella, ae f. Demin. von libra – röm. -kampanische Silbermünze (1/10 Denar)

duis > duim, dui, duit, duint altital. für dem, des, det, dent Konj. von dare –
geben

benigne Adv. > benignus, a, um – gütig, freundlich / wohltätig (*benigne facere aliqui*: j-m Gutes erweisen)

arcessi > arcesso, arcessivi, arcessitum, ere 3 – herbeiholen, herbeirufen, kommen
lassen

actutum Adv. – sogleich, sofort